

DET EUROPÆISKE RÅD

Den 28.-29. juni 1985 i MILANO

K O N K L U S I O N E R

INSTITUTIONELLE SPØRGSMÅL

Det europæiske Råd havde en bred drøftelse om forslagene fra ad hoc-komiteen vedrørende institutionelle spørgsmål, der blev nedsat i Fontainebleau, om det italienske formandskabs udkast til mandat, og navnlig om forbedringen af beslutningsprocessen i Rådet, om Europa-Parlamentets udvidede rolle, om Kommissionens forvaltningsbeføjelser og om styrkelsen af Det politiske Samarbejde som led i overgangen til Den europæiske Union.

Det bekræftede nødvendigheden af at forbedre Fællesskabets funktion med henblik på at gøre de mål til virkelighed, som det har sat sig, navnlig for så vidt angår den endelige gennemførelse af det interne marked inden 1992 og de foranstaltninger, der skal fremme Teknologiens Europa.

Det europæiske Råd noterede sig, at formanden for Rådet vil forelægge forslag til, hvordan man kan forbedre Rådets beslutningsproces, samt om udøvelsen af Kommissionens forvaltningsbeføjelser og Europa-Parlamentets beføjelser, således at der snart kan træffes afgørelse herom.

Det europæiske Råd drøftede indgående spørgsmålet om, hvorvidt der, for at der kunne gøres konkrete fremskridt henimod Den europæiske Union, burde indkaldes en konference for at udarbejde

- en traktat om en fælles udenrigspolitik og en fælles politik vedrørende sikkerhed på grundlag af de fransk-tyske og britiske udkast;
 - de ændringer af EØF-traktaten i overensstemmelse med dennes artikel 236, der er nødvendige for iværksættelse af de institutionelle tilpasninger for så vidt angår Rådets beslutningsproces, Kommissionens forvaltningsbeføjelser og Europa-Parlamentets beføjelser samt udvidelsen af anvendelsesområdet til også at omfatte nye aktiviteter i overensstemmelse med de forslag, der er fremsat af henholdsvis Dooge-komiteen og Adonnino-komiteen, således som nævnt andetsteds, samt under hensyn til visse aspekter i Kommissionens forslag om fri bevægelighed for personer.
- .../...

Formanden fastslog, at det nødvendige flertal i henhold til traktatens artikel 236 var til stede med henblik på indkaldelse af en sådan konference. Den spanske og den portugisiske regering vil blive inviteret til at deltage i konferencen. Den belgiske, tyske, franske, irske, italienske, luxembourgske og nederlandske regering gik ind for afholdelsen heraf.

Formandskabet vil derfor træffe de nødvendige foranstaltninger med henblik på indkaldelse af en sådan konference, således at resultatet kan forelægges stats- og regeringscheferne til afgørelse på Det europæiske Råd i Luxembourg.

.../...

BORGERNES EUROPA

Det europæiske Råd takkede Ad hoc-komiteen vedrørende Borgernes Europa for såvel dens foreløbige rapport som den endelige rapport, der blev forelagt i Milano; begge disse rapporter omhandler adskillige konkrete foranstaltninger med henblik på at sikre, at de europæiske borgere stadig slutter mere overbevist op om Europa-tanken.

Det europæiske Råd godkendte forslagene i sidstnævnte rapport. Disse forslag vedrører bl.a. borgerrettigheder, kultur, ungdom, uddannelse og sport. Det europæiske Råd pålagde Kommissionen og medlemsstaterne inden for rammerne af deres respektive beføjelser, at træffe de nødvendige dispositioner for iværksættelsen, og det pålagde Rådet at aflægge en situationsrapport om dets arbejde hermed til samlingen i december.

Det europæiske Råd gik ind for de forslag, der er indeholdt i det franske memorandum om Borgernes Europa, og som skal ses i samme ånd, og det fremhævede de afsnit heri, der vedrører ungdom, kultur og sundhed. Det europæiske Råd fremhævede i denne forbindelse betydningen af at opstille et europæisk handlingsprogram med hensyn til bekæmpelse af kræftsygdomme.

Det europæiske Råd udtrykte betænkelighed over, at iværksættelsen af forslagene i den foreløbige rapport, som Det europæiske Råd godkendte i marts, var blevet forsinket, og det opfordrede Rådet, medlemsstaterne og Kommissionen til hver inden for rammerne af deres respektive beføjelser at træffe de nødvendige afgørelser for hurtigst muligt at rette op på denne situation.

DEN ØKONOMISKE OG SOCIALE SITUATION

Det europæiske Råd drøftede den økonomiske og sociale situation på grundlag af to rapporter fra formandskabet vedrørende henholdsvis fremtidsudsigterne for EMS og investerings- og beskæftigelsesproblemet i forbindelse med iværksættelsen af den strategi, der blev lagt i Dublin i december 1984.

Med hensyn til EMS opfordres Kommissionen til i ECOFIN-Rådet og sammen med centralbankdirektørerne at fortsætte sine overvejelser om udbygningen af EMS, herunder ECUens rolle.

Med hensyn til den økonomiske politik på kort sigt opfordres ECOFIN-Rådet til at undersøge, i hvilket omfang den allerede tilvejebragte konvergens mellem de enkelte medlemsstater for så vidt angår inflation og ligevægt åbner mulighed for at sætte mere ind på at bekæmpe arbejdsløsheden.

Mere generelt anmodede Det europæiske Råd Kommissionen om, at den på Det europæiske Råds samling til december forelægger en detaljeret rapport om de nuværende mangler med hensyn til vækst og beskæftigelse, der karakteriserer den europæiske økonomi i forhold til de større konkurrerende industrilandes, samt om, hvilke nye strategier der kan iværksættes for at rette op på denne situation.

GENNEMFØRELSE AF DET INTERNE MARKED

Rådet ser positivt på den hvidbog om gennemførelse af det interne marked, som Kommissionen på dets foranstaltning har forelagt.

Det pålagde Rådet, at det - på grundlag af denne hvidbog og med udgangspunkt i de betingelser, hvorunder toldunionen er blevet gennemført - opstiller et konkret handlingsprogram med henblik på fuldstændig og faktisk tilvejebringelse af betingelserne for det fælles marked inden for Fællesskabets senest i 1992 i etaper, der svarer til en forud fastsat fast tidsplan.

Da fremskridtene henimod dette mål på samme tid bør være gradvise og håndgribelige, opfordrede Det europæiske Råd Kommissionen til hurtigt at forelægge forslag; det opfordrede endvidere Rådet til at sikre forslagernes gennemførelse inden for de frister, der er fastsat i tidsplanen.

Følgende områder og foranstaltninger betragtes som særlig vigtige:

- fjernelse af fysiske hindringer for frie varebevægelser inden for Fællesskabet;
- fjernelse af de tekniske handelshindringer for frie varebevægelser inden for Fællesskabet (i tilfælde af betydningsfulde nye teknologier, navnlig vedtagelse af fælles eller kompatible standarder med henblik på udvidet adgang til kontrakter med det offentlige og for at dække erhvervslivets behov);
- oprettelse af et frit kapital- og transportmarked;
- fuldstændig etableringsfrihed for de liberale erhverv;
- liberalisering af kapitalbevægelserne.

Når Fællesskabet træffer afgørelse om ovennævnte foranstaltninger, vil det bestræbe sig til det yderste på at sikre, at skabelsen af et frit enhedsmarked bidrager til en hurtigere gennemførelse af traktatens mere generelle mål, herunder en harmonisk udvikling af økonomien og økonomisk konvergens.

2. Metode: hver gang forholdene tillader det, gennemføres princippet om, at de mål, som medlemsstaterne stiller sig i forbindelse med deres lovgivning, må stemme overens, hvilket betyder: fastsættelse af mindstenormer, gensidig anerkendelse, kontrol i oprindelseslandet; tilsagn fra medlemsstaterne om, at de under hele programmets gennemførelse ikke vil træffe foranstaltninger, der kan fjerne Fællesskabet fra denne målsætning.
3. Med hensyn til den indbyrdes tilnærmelse af momssatserne og af punktafgifterne har Det europæiske Råd anmodet Ministerrådet (finansministrene) om på grundlag af hvidbogen at se nærmere på, hvilke foranstaltninger der måtte være nødvendige for at gennemføre målsætningen om det fælles marked, og efter hvilken tidsplan disse foranstaltninger vil kunne gennemføres.
4. Ministerrådet blev pålagt at se nærmere på, under hvilke institutionelle betingelser det interne marked kan gennemføres inden for den fastsatte tid.

.../...

TEKNOLOGI

Det europæiske Råd fastslog, at en kollektiv indsats for at beherske den nye teknologi er en forudsætning for, at Europa fortsat kan være konkurrencedygtigt. Det vedtog derfor, at Fællesskabet også må have en ny teknologisk dimension.

Det europæiske Råd godkendte og tilsluttede sig Kommissionens rapport om styrkelse af det teknologiske samarbejde i Europa.

Det europæiske Råd støttede det franske EUREKA-projekt, der tager sigte på at skabe et Teknologiens Europa, ligesom det støttede Kommissionens konstruktive forslag, der går i samme retning; det mærkede sig med interesse, at flere europæiske selskaber allerede har undertegnet aftaler herom.

Det udtrykte ønske om, at der i EUREKA-projektet også kan deltage tredjelande, der allerede har tilkendegivet, at de er interesserede heri. Frankrig vil som initiativtager arbejde videre hermed og sammen med formandskabet og Kommissionen inden den 14. juli indkalde en ad hoc-komité, der kan gøre status over, på hvilket stadium den europæiske teknologi befinder sig. Ad hoc-komiteen bør fortrinsvis sammensættes af ministre med ansvar for forskning eller andre kompetente repræsentanter for regeringerne i de lande, der har stillet sig positivt til dette initiativ, samt af repræsentanter for Kommissionen.

Det europæiske Råd er af den opfattelse, at den europæiske dimension i den forbindelse bør udnyttes, således at der kan:

.../...

- knyttes en snæver forbindelse mellem på den ene side den teknologiske udvikling og på den anden side bestræbelserne på at skabe et internt enhedsmarked, f.eks. ved praktiske foranstaltninger, der virker stimulerende, såsom "Eurotype"-forslaget;
- sikres en sammenhæng mellem bestræbelserne på teknologi-området og de fælles politikker, herunder navnlig politikken over for de vigtigste handelspartnere;
- ske en begrænsning af risikoen for overflødigt dobbeltarbejde i forbindelse med de enkelte medlemsstaters bestræbelser, og således at der kan tilvejebringes det helt nødvendige minimum af finansielle og menneskelige ressourcer;
- lægge større vægt på de af Fællesskabets tekniske og finansielle instrumenter, herunder instrumenter under EIB, der umiddelbart er til rådighed.

.../...

JAPAN

Det europæiske Råd har drøftet spørgsmålet om handelsforbindelserne med Japan, særlig på baggrund af den stærke bekymring, som Rådet gav udtryk for på samlingen den 19. juni, og det deler fuldt ud denne bekymring.

Dets drøftelser drejede sig navnlig om det ansvar, der hviler på Japan og dets partnere i den vestlige verden med hensyn til at værne om og styrke den multilaterale samhandel.

Det europæiske Råd tilslutter sig Rådets opfordring til Japan om, at det foretager en mærkbar og fortsat forhøjelse af sin import af industrivarer og forarbejdede landbrugsprodukter; det understreger ligeledes, at det er af stor vigtighed at liberalisere det japanske kapitalmarked og at gøre yen'en til en international valuta.

Det europæiske Råd har opfordret Kommissionen til at bringe alle disse alvorlige bekymringer op under den japanske premierministers forestående besøg i Europa.

HUNGERSNØDEN I AFRIKA

Det europæiske Råd er klar over, at situationen er kritisk i de tørkeramte afrikanske lande, og noterer sig derfor med tilfredshed, at målene ifølge Dublin-planen er blevet nået, og at det er lykkedes Fællesskabet og medlemsstaterne at tilvejebringe 1,2 mio tons korn eller kornækvivalent for at imødekomme behovene for nødhjælp. Det udtrykker endvidere tilfredshed med, at to tredjedele af denne hjælp er nået frem til modtagerne eller er undervejs.

Det mener imidlertid, at der kan opstå nye behov for fødevarehjælp, såfremt den regn, der er begyndt i begrænset omfang på det afrikanske kontinent, på ny skulle vise sig utilstrækkelig. Det ser derfor med velvilje på Kommissionens forslag om en særlig reservetildeling, hvorved det skulle blive muligt ud over det normale hjælpeprogram at tilvejebringe 500.000 tons i kornækvivalent. Det europæiske Råd pålægger Rådet (udviklings-spørgsmål) snarest at tage dette forslag op til behandling.

Rådet er klar over, at sådanne katastrofer kan gentage sig, og det anser det for nødvendigt, at der for fremtiden iværksættes en overordnet og samordnet strategi til bekæmpelse af tørke på kort og lang sigt, og det ser med velvilje på Kommissionens meddelelse i denne forbindelse.

På længere sigt finder Rådet det fremfor alt nødvendigt at støtte de afrikanske landes bestræbelser på at omlægge deres politik vedrørende fødevaresikkerhed. Rådet konstaterer, at dette er et af målene i Lomé III-konventionen, og det udtrykker håb om, at medlemsstaterne ligeledes vil prioritere denne politik i deres nationale programmer, således at de i forening kan tilvejebringe de helt nødvendige finansielle midler.

.../...

Med hensyn til miljøbeskyttelse, herunder især bekæmpelse af ørkendannelse, mener Rådet, at det i betragtning af de voldsomme behov er absolut nødvendigt, at der ved al bistand, der ydes fra Europa, Fællesskabet og bilateralt, gives prioritet til denne type indsats, at bistanden ydes i et længere tidsrum, og at bistandsindsatsen tilrettelægges sammenhængende ved etablering af passende koordination.
